

При това се взема под внимание личното засягане на жертвата.

СЪПРОВОЖДАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ПРОЦЕСА ПРИ ГРАЖДАНСКО ПРОИЗВОДСТВО

Освен наказателното производство или след приключването му понякога жертвата може да претърпи и други съдебни производства. Такива „граждански производства“ са напр. производство за възстановяване на щети или бракоразводно производство. Ако едно гражданско производство между жертвата и обвиняемото лице е в предметна връзка с наказателното производство, жертвата може отново да се възползва от психо-социално съпровождане.

КОМПЕНСАЦИИ

Съгласно Закона за жертвите на престъпления жертвите на престъпления могат да имат претенции за получаване на компенсация, напр. за

- замяна на повредени помощни средства (напр. очила),
- разходи за психотерапия
- загуба на печалба,
- разходи за погребение,
- изтърпени болки (общо обезщетение).

Препоръчваме да се информирате възможно най-бързо, за да не пропуснете срокове!
Информация в службата на Социалното министерство, тел.: 05 99 88, www.sozialministeriumservice.at или Спешна помощ за пострадали 0800 112 112.

КОЙТО ПОМОГНЕ БЪРЗО, ПОМАГА ДВОЙНО

Самите Вие или Вашето дете сте пострадали от физическо, сексуално или психическо насилие? Вие или Ваши близки сте били наранени в хода на престъпление? И Вие не знаете какво да направите?

Който е станал жертва на престъпление, често е объркан,

разстроен и безпомощен. В крайна сметка и общуването с институции като полиция и съд често е нещо ново. Тогава бързата професионална помощ е особено важна.

Посочените на www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung кризисни центрове за жертви от престъпления са на разположение на всички жертви от престъпления бързо, не бюрократично и безплатно, когато вече са направени показания пред полицията или прокуратурата, но също и когато още не е образувано наказателно преследване.



Помощ и информация:

- Спешна помощ за пострадали 0800 112 112
- www.hilfe-bei-gewalt.gv.at
- www.justiz.gv.at
- www.gewaltinfo.at

СПЕШНА ПОМОЩ ЗА ПОСТРАДАЛИ 0800 112 112

Безплатна професионална и анонимна помощ за жертви от престъпления – Информация за кризисни центрове, които предлагат съпровождане по време на процеса за специфични групи лица.
Без такси. На немски и английски език.
Инициатива на Федералното министерство на правосъдието, организирана от WEISSER RING.



Информирайте се сега на hilfe-bei-gewalt.gv.at

Импресум

Издател: Федерално министерство на правосъдието
Museumsstraße 7, 1070 Wien
justiz.gv.at
Виена, ноември 2025 г.



АВСТРИЙСКО ПРАВОРАЗДАВАНЕ

НАСИЛИЕТО ПОЛУЧАВА ОТГОВОР:

0800 112 112

Безплатно. Анонимно. По телефона или в чата.

Ние помагаме и предоставяме безплатно психо-социално и юридическо съпровождане по време на процеса.

hilfe-bei-gewalt.gv.at

Чувстваш ли се засегнат/а от психически тормоз или омраза в мрежата?

Как да получа помощ?

СЪПРОВОЖДАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ПРОЦЕСА – ВИЕ ИМАТЕ ПРАВО НА ТОВА!

Федералното министерство на правосъдието е ангажирало организации за защита на жертвите да подкрепят засегнатите от насилие хора посредством

- информация,
- консултации,
- съпровождане пред полицията и съда както и
- подкрепа преди, по време на и след производството
- и при осъществяване на правата на жертвите.

Ще Ви помогнем да откриете подходящата за Вас организация:

Помощ на деца и непълнолетни лица

Точно най-младите имат най-голяма нужда от помощ. Тук Вие и Вашите близки ще получите помощ:

Спешна помощ за пострадали 0800 112 112
www.pb-fachstelle.at
www.gewaltinfo.at

Жени

Домашно насилие, сексуално насилие, преследване и трафик на жени за съжаление не са рядкост. На разположение на засегнатите жени има центрове за защита от насилие, спешна помощ за жени, центрове за консултации и центрове за настаняване на жени:

Помощна линия за жени 0800 222 555
Спешна помощ за пострадали 0800 112 112
www.haltdergewalt.at
www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222
www.sexuellegewalt.at

Други жертви

Информация, консултации, грижи, подкрепа и съпровождане по време на процеса в цяла Австрия:

Спешна помощ за пострадали 0800 112 112
www.weisser-ring.at
www.neustart.at
www.männer.at

Списък на всички институции, които предлагат съпровождане по време на процеса за Вашата специална ситуация в близост до Вас, ще намерите на www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung.

СЪПРОВОЖДАНЕ ПО ВРЕМЕ НА НАКАЗАТЕЛНИ И МЕДИЙНИ ПРОЦЕСИ

Съпровождането по време на процеси обхваща два взаимосвързани подраздела:

Психо-социално съпровождане по време на процеса:

Засегнатите жертви трябва да се чувстват сигурни по време на процеса и да бъдат подкрепени при преодоляване на емоционални натоварвания – преди всичко с информация за протичането и лично съпровождане на срещи в полицията и съда от показанията до приключване на процеса.

Често пъти жертвите напр. се страхуват да дават показания в присъствието на обвиняемия. В тези случаи съпровождането по време на процеса подкрепя жертвите, доколкото правната рамка позволява това, при заявяване на отделно изслушване по време на процеса.

Юридическо съпровождане по време на процеса:

Консултации и представяване по време на целия процес от адвокат или адвокатка; целта е да бъдат запазени правата на жертвата при процеса и напр. те да бъдат консултирани напр. при предявяване на иски за обезщетения.

Съгласно Закона за медиите също може да се полага **психо-социално и юридическо съпровождане по време на процеса**, напр. когато се изисква

- обезщетение,
- включване на медиен доклад или
- публикация на присъда.

Разходите за съпровождане по време на процеса се носят от Федералното министерство на правосъдието.

Кой има право на съпровождане по време на процеса?

Право на съпровождане по време на процеса имат лица,

- които са понесли насилие в следствие на умишлено извършено престъпление (напр. жертви на телесни наранявания или грабежи) или ако тяхната лична зависимост би могла да бъде манипулирана поради такова престъпление
- които са били подложени на опасни заплахи (напр. с убийство),
- чиято сексуална неприкосновеност е била нарушена (напр. жертви на изнасилвания или на сексуално насилие),
- които са станали жертви на терористични престъпления,
- които са станали жертви на преследвания, кибер преследвания или подстрекателства,
- които са жертви на клевети, намеци за извършване на съдебно наказуеми деяния, обиди или злословия, ако поради определени доказателства може да бъде прието, че такова деяние е извършено в хода на телекомуникация или при използване на компютърна система,
- непълнолетни, които са били свидетели на насилие.

Всички лица, които са загубили близки хора поради престъпление (напр. поради убийство или смъртен случай поради катастрофа), при определени обстоятелства могат да предявят претенции за съпровождане по време на процеса.

Претенциите са основателни, когато съпровождането по време на процеса е необходимо за запазване на правата на жертвата.